



JUNTAS GENERALES DE ALAVA

ARABAKO BILTZAR NAGUSIAK

SUPLEMENTO

al Boletín Oficial
del Territorio
Histórico de Álava

GEHIGARRIA

Araba Lurralde
Historikoaren
Aldizkari Ofiziala

16 de febrero de 2000

Número 20

2000ko otsailaren 16a

20. zenbakia

JUNTAS GENERALES DE ALAVA

881

Las Juntas Generales de Alava, en Sesión Plenaria celebrada el día 7 de febrero de 2000, aprobaron el la siguiente Norma Foral:

NORMA FORAL 1/2000, DE 7 DE FEBRERO, DE MEDIDAS FISCALES

La presente Norma Foral tiene por objeto regular una serie de medidas que afectan a la Norma Foral General Tributaria, al Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, al Impuesto sobre el Patrimonio, al Impuesto sobre Sociedades, al Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados, al Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica, al Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras, al Impuesto sobre el Incremento del Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana y a la Norma Foral de Incentivos Fiscales a la Participación Privada en Actividades de Interés General.

Respecto a la Norma Foral General Tributaria se realizan unas nuevas correcciones técnicas, así como se adecuan los artículos 146 y 148 al nuevo plazo de prescripción de cuatro años.

Por lo que respecta al Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, la Norma Foral 35/1998, de 16 de diciembre, regula este Impuesto. Esta Norma Foral ha sido objeto, a lo largo de 1999, de diferentes desarrollos reglamentarios.

Del análisis de los Decretos Forales que desarrollan la citada Norma Foral 35/1998, de 16 de diciembre y de su comparación con la normativa básica, pueden resultar interpretaciones que entiendan que se han producido excesos reglamentarios.

Por este motivo y a fin de dotar de la correspondiente seguridad jurídica, se considera conveniente introducir en la Norma Foral reguladora del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas aquéllos aspectos reglamentarios que pudieran dar origen a controversias sobre su posible ilegalidad al exceder de su marco competencial.

Junto a lo anterior se procede a modificar la Norma Foral a fin de redactar de una manera más clara determinados preceptos legales.

Igualmente se declaran exentas, tanto del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas como de cualquier impuesto personal las indemnizaciones a que se refiere la Ley 32/1999, de 8 de octubre, de solidaridad con las víctimas del terrorismo. También se declaran exentas del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas las ayudas públicas percibidas para reparar los daños personales causados por las inundaciones de Biescas de 1996. También se declaran exentas las indemnizaciones satisfechas por las Administraciones Públicas como consecuencia del funcionamiento de los servicios públicos.

ARABAKO BILTZAR NAGUSIAK

881

Arabako Biltzar Nagusiek 2000ko otsailaren 7an egindako Osoko Bilkuran, honako Foru Araua onartu zuten:

1/2000 FORU ARAUA, OTSAILAREN 7KOA, ZERGA NEURRIEI BURUZKOA.

Foru Arau honen helburua, honako hauetan eragina duen neurri multzo bat arautzea da: Zergen Foru Arau Orokorra, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zerga, Ondarearen gaineko Zerga, Sozietateen gaineko Zerga, Ondare Eskualdaketen eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zerga, Trakzio Mekanikozko Ibilgailuen gaineko Zerga, Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko Zerga, Hiri Lurren Balio Gehikuntzaren gaineko Zerga, eta Interes Orokorreko Jardueretako Partaidetza Pribaturako Zerga-Pizgarriei buruzko Foru Araua.

Zergen Foru Arau Orokorri dagokionez, zuzenketa tekniko berri batzuk egiten dira, eta 146. eta 148. artikulua lau urteko preskripzio epe berrira moldatzen dira.

Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari dagokionez, abenduaren 16ko 35/1998 Foru Arauak arautzen du Zerga hori. Foru Arau horretaz, 1999. urtean zehar, erregelamendu bidezko zenbait garapen egin dira.

Aipatutako 35/1998 Foru Araua garatzen duten Foru Dekretuak aztertutik, eta oinarritzko arautegiarekin alderatuta, erregelamenduzko gehiegikeriak egin direla uste duten interpretazioak sor litezke.

Arrazoi horregatik, eta segurtasun juridiko egokia ematearren, komenigarritzat jotzen da beren eskumen esparrua gainditzeagatik beren legezketasunaz auziak sortarazi litzaketan erregelamenduzko alderdiak Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zerga arautzen duen Foru Arauan sartzea.

Esandakoarekin batera, Foru Araua aldatzeari ekin zaio, zenbait agindu modu garbiagoan idazteko.

Era berean, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergatik nahiz beste edozein zerga pertsonaletatik salbuetsitakotzat jotzen dira Terrorismoaren biktimekiko elkartasuneko urriaren 8ko 32/1999 Legeak aipatzen dituen kalteordainak. Baita ere, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergatik salbuetsitakotzat jotzen dira Biescasko 1996ko uholdeek sortutako kalte pertsonalak ordaintzeko jasotako laguntza publikoak. Herri administrazioek zerbitzu publikoen funtzionamenduaren ondorioz ordaindutako kalteordainak ere salbuesten dira.

Por otra parte se establecen unos nuevos límites de la obligación de declarar por el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas. En tal sentido se señala que no tendrán que presentar declaración por este Impuesto los contribuyentes cuyos rendimientos de trabajo no superen los 3.000.000 de pesetas (18.030,36 euros) y cuyos rendimientos del capital y ganancias patrimoniales no superen conjuntamente las 250.000 pesetas (1.502,53 euros).

También se modifica la Norma Foral reguladora del Impuesto sobre el Patrimonio a fin de dejar claro que los bienes de naturaleza urbana y rústica se computarán por el mayor valor de los siguientes: el valor catastral, el comprobado o fijado por la Administración a efectos de otros tributos, y el precio, contraprestación o valor de adquisición. La modificación realizada consiste en suprimir la regla que se refería al valor resultante de la aplicación de reglas de valoración contenidas en la normativa tributaria.

Respecto al Impuesto sobre Sociedades, aparte de mejoras técnicas, se establece que la Reserva para Inversiones será indisponible en tanto los bienes en que se materialice deban permanecer afectos al desarrollo de la actividad económica.

En el Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados se especifica que constituye transmisión patrimonial las adjudicaciones expresas en pago de asunción de deudas.

En el Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica se permite a los Ayuntamientos otorgar bonificaciones en función de la clase de carburante que consuma el vehículo y de las características de los motores, según su incidencia en el medio ambiente. Igualmente se permite que las Ordenanzas Fiscales puedan regular una bonificación en favor de determinados vehículos antiguos.

Respecto al Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras, se clarifica el concepto de base imponible. En el Impuesto sobre el Incremento del Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana se considera sujeto pasivo a las entidades a que se refiere el artículo 33 de la Norma Foral General Tributaria.

Finalmente, se modifica la Norma Foral de Incentivos Fiscales a la Participación Privada en Actividades de Interés General a fin de derogar el precepto que señala que el Departamento de la Diputación Foral de Alava que proponga actividades y programas prioritarios verá reducido su presupuesto de gasto en el importe que supongan los beneficios fiscales.

CAPITULO I NORMA FORAL GENERAL TRIBUTARIA DE ALAVA

Artículo 1.- Modificación de la Norma Foral General Tributaria de Alava de 31 de mayo de 1981

Se modifican los siguientes artículos de la Norma Foral General Tributaria de Alava de 31 de mayo de 1981:

Primero.- El apartado 1 del artículo 10 quedará redactado de la siguiente forma:

“Artículo 10

1. Se regularán en todo caso por Norma Foral de las Juntas Generales:

a) La determinación del hecho imponible, del sujeto pasivo, de la base, del tipo de gravamen, del devengo y de todos los demás elementos directamente determinantes de la cuantía de la deuda tributaria.

b) El establecimiento, supresión y prórroga de las exenciones, reducciones y demás bonificaciones tributarias.

c) La modificación del régimen de sanciones establecidas por esta Norma Foral.

d) Los plazos de prescripción o caducidad y su modificación.

e) Las consecuencias que el incumplimiento de las obligaciones tributarias puedan significar respecto a la eficacia de los actos o negocios jurídicos.

f) La concesión de perdones, condonaciones, rebajas, amnistías o moratorias.

g) La implantación de inspecciones o intervenciones tributarias con carácter permanente en ciertas ramas o clases de actividades o explotaciones económicas.

Beste alde batetik, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergarengatik aitorpena egiteko obligazioaren muga berriak ezartzen dira. Horrela, adierazten da zergadunek ez dutela Zerga honegatik aitorpena egin beharrik izango baldin eta beren lan etekinak 3.000.000 pezetatik (18.030,36 eurotik) gorakoak ez badira eta beren kapital etekinak eta ondare irabaziaz, batuta, 250.000 pezeta (1.502,53 euro) baino handiagoak ez badira.

Ondarearen gaineko Zerga arautzen duen Foru Araua ere aldatzen da, argi uztearren hiri eta landa ondasunak honako balio hauetarik handienaz konputatuko direla: katastro balioa, administrazioak beste zerga batzuek direla eta egiaztatu edo finkatutakoa, eta eskuratze balio, prezio edo kontraprestazioa. Zerga araudian dauden balioesteko arauak aplikatzetik ateratzen den balioari dagokion araua kentzean datza egindako aldaketa.

Sozietateen gaineko Zergari buruz, hobekuntza teknikoek gainera, ezartzen da inbertsioetarako erreserba xedaezina izango dela bera gauzatzen deneko ondasunek ekonomi jarduerari loturik egon behar duten bitartean.

Ondare Eskualdaketen eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zergan, zorrak bereganatzearen ordainetan egindako esleipen espresuak ondare eskualdaketak direla zehazten da.

Trakzio Mekanikozko Ibilgailuen gaineko Zergan, udalei baita ematen zaie ibilgailuak kontsumitzen duen erregai motaren eta motoreen ezaugarrien arabera (horiek ingurumeneari duten eragina dela-eta) hobariak emateko. Halaber, zerga ordentzetan zenbait ibilgailu zaharrentzako hobari bat arautzeko aukera ematen da.

Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko Zergari dagokionez, zerga-oinarriaren kontzeptua argitu egiten da. Hiri Lurren Balio Gehikuntzaren gaineko Zergan, Zergen Foru Arau Orokorren 33. artikuluan adierazten diren erakundeak subjektu pasibotzat jotzen dira.

Azkenik, Interes Orokorreko Jardueretako Partaidetza Pribaturako Zerga-Pizgarriei buruzko Foru Araua aldatu egiten da, lehenasunezko jarduerak eta programak proposatzen dituen Arabako Foru Aldundiaren Sailari bere gastu aurrekontua zerga-onuren zenbatekoaz murriztuko zaiola dioen agindua indargabetzeko.

I. KAPITULUA ARABAKO ZERGEN FORU ARAU OROKORRA

1. artikulua.- 1981eko maiatzaren 31ko Arabako Zergen Foru Arau Orokorra aldatzea.

1981eko maiatzaren 31ko Arabako Zergen Foru Arau Orokorren artikulua hauek aldatzen dira:

Lehenengoa.- 10. artikuluko 1. atala jarraian azaltzen den bezala idatzita egongo da:

“10. artikulua

1. Honako hauek betiere Biltzar Nagusien Foru Arau bidez arautuko dira:

a) Zergapeko egitatea, subjektu pasiboa, oinarria, karga-tasa, sortzapena eta zerga-zorraren zenbatekoa zuzenean zehazten duten gainerako elementu guztiak zehaztea.

b) Salbuespenak, murrizpenak eta gainerako zerga-hobariak ezarri, kendu eta luzatzea.

c) Foru Arau honek ezarritako zigor araubidea aldatzea.

d) Preskripzio edo iraungitze epeak eta horien aldaketa.

e) Zerga eginbeharrak ez betetzeak egintza edo negozio juridikoen eraginkortasunaren aldetik ekar ditzakeen ondorioak.

f) Barkamenak, kondonazioak, beherapenak, amnistiak edo luzamenduak ematea.

g) Ekonomi jardueren edo ustiapenen zenbait sail edo motatan zerga-ikuskatze edo eskuharmen iraunkorrak ezartzea.

h) La obligación a cargo de los particulares de practicar operaciones de liquidación tributaria.”

Segundo.- El artículo 30 quedará redactado de la siguiente forma:

“Artículo 30

Es sujeto pasivo la persona natural o jurídica que según la Norma Foral del tributo resulta obligada al cumplimiento de las prestaciones tributarias sea como contribuyente, como sustituto del mismo o como retenedor.”

Tercero.- El artículo 146 quedará redactado de la siguiente forma:

“Artículo 146

Para ejercer su derecho, las personas señaladas en el artículo anterior deberán solicitar la devolución en el plazo de cuatro años contados desde el día siguiente a la fecha en que se realizó el ingreso indebido.”

Cuarto.- El artículo 148 quedará redactado de la siguiente forma:

“Artículo 148

La Administración Tributaria rectificará en cualquier momento, de oficio o a instancia del interesado, los errores materiales o de hecho y los aritméticos, siempre que no hubieran transcurrido cuatro años desde que se dictó el acto objeto de rectificación.”

CAPITULO II

IMPUESTO SOBRE LA RENTA DE LAS PERSONAS FISICAS

Artículo 2.- Modificación de la Norma Foral 35/1998, de 16 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas

1. Con efectos desde el 1 de enero de 1999 se modifican los siguientes artículos de la Norma Foral 35/1998, de 16 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.

Primero.- La letra o) del artículo 9 quedará redactada de la siguiente forma:

“o) Las gratificaciones extraordinarias y prestaciones de carácter público por la participación en misiones internacionales de paz o misiones humanitarias internacionales, en los términos que reglamentariamente se establezcan.”

Segundo.- El apartado 2 del artículo 11 quedará redactado de la siguiente forma:

“Las rentas atribuidas tendrán la naturaleza derivada de la actividad o fuente de donde procedan para cada uno de los socios, herederos, comuneros o partícipes.

Cuando una entidad en régimen de atribución de rentas desarrolle una actividad económica, los rendimientos correspondientes a tal ejercicio tendrán esta misma naturaleza para los integrantes de la entidad que intervengan de forma habitual, personal y directa en la ordenación por cuenta propia de los medios de producción y recursos humanos afectos a la actividad.

No obstante, los rendimientos atribuidos tendrán la calificación de provenientes del capital para los socios, herederos, comuneros o partícipes que no realicen la mencionada intervención y su participación en la entidad se limite a la mera aportación de un capital. En este supuesto se considerará, salvo prueba en contrario, que el rendimiento imputable es, como máximo, del 15% del capital aportado.”

Tercero.- La letra a) del apartado 3 del artículo 15 quedará redactado como sigue:

“a) Las contribuciones o aportaciones satisfechas por los socios protectores de las Entidades de Previsión Social Voluntaria y por los promotores de planes de pensiones, así como las cantidades satisfechas por empresarios para hacer frente a los compromisos por pensiones, en los términos previstos en la Disposición adicional Primera de la Ley 8/1987, de 8 de junio, de regulación de planes y fondos de pensiones, y en su normativa de desarrollo, cuando las mismas sean imputadas a aquellas personas a quienes se vinculen las prestaciones. Esta imputación fiscal tendrá carácter obligatorio en relación con las primas de contratos de seguro de vida que, a través

h) Partikularrek zergak likidatzeko eragiketak egiteko beharra.

Bigarrena.- 30. artikulua jarraian azaltzen den bezala idatzita egongo da:

“30. artikulua

Zergaren Foru Arauak dioenez, zergadun bezala horren ordezeko bezala nahiz atxikitzaile bezala, zerga eginbeharrak betetzera behartuta dagoen pertsona fisiko edo juridikoa da subjektu pasiboa.”

Hirugarrena.- 146. artikulua honako modu honetan idatzita egongo da:

“146. artikulua

Aurreko artikuluan aipatutakoek, beren eskubideaz baliatuz, itzulketa lau urteko epean eskatu beharko dute, behar ez zen sarrera egin zen dataren ondoko egunetik aurrera kontatuta.”

Laugarrena.- 148. artikulua jarraian azaltzen den bezala idatzita egongo da.

“148. artikulua

Zerga administrazioak edozein momentutan errore materialak edo egitatezkoak eta errore aritmetikoak zuzenduko ditu, ofizioz edo doakionak hala eskatuta, baldin eta zuzentzeko den egintza onartu zenetik lau urte igaro ez badira.”

II. KAPITULUA

PERTSONA FISIKOEN ERRENTAREN GAINEKO ZERGA

2. artikulua.- Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko abenduaren 16ko 35/1998 Foru Araua aldatzea.

1. 1999ko urtarrilaren 1etik aurrerako ondorioekin, honako artikulua artikulua hauek aldatzen dira Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko abenduaren 16ko 35/1998 Foru Arauan:

Lehenengoa.- 9. artikuluko o) letra jarraian azaltzen den bezala idatzita egongo da:

“o) Nazioarteko bake misioetan edo nazioarteko gizaldeko misioetan parte hartzeagatik jasotako aparteko haborokinak eta prestazio publikoak, erregelamendu bidez erabakitzen den moduan.”

Bigarrena.- 11. artikuluko 2. atala jarraian azaltzen den bezala idatzita egongo da:

“Egotzitako errentek jardueratik edo eman dituen iturritik ondorioztatutako izaera izango dute bazkide, oinordeko, komunitatekide eta partaide bakoitzarentzat.

Errentak egotzeko erregimenaren pean dagoen erakunde batek ekonomi jardueraren bat egiten duenean, jarduera horretatik sortutako etekinak izaera hori berori edukiko dute jarduerari lotutako produkzio bide eta giza baliabideak norbere kontu antolatzen ohizko moduan, pertsonalki eta zuzenean eskuhartzen duen erakundea osatzen dutenentzat.

Hala ere egotzitako etekinak kapitaletik sortutakotzat joko dira aipatutako eskuhartzea egiten ez duten eta erakundean kapital ekarpenaz bestelako partaidetzarik ez duten bazkide, oinordeko, komunitatekide edo partaideentzat. Kasu horretan, kontrako frogarik izan ezean, etekin egozkarria, gehienez ere, ekarritako kapitalaren %15ekoa dela kontsideratuko da.”

Hirugarrena.- 15. artikuluko 3. ataleko a) letra jarraian azaltzen den bezala idatzita egongo da:

“a) Borondatezko Gizarte Aurreikuspeneko Entitateetako bazkide babesleek eta pentsio planetako sustatzaileek ordaindutako kontribuzio edo ekarpenak, baita pentsio konpromisoai aurre egiteko enpresariak ordaindutako zenbatekoak ere, betiere Pentsio Planak eta Fondoak arautzen dituen ekainaren 8ko 8/1987 Legearen lehenengo xedapen gehigarrian eta horren garapenerako araudian aurreikusitakoa betez, ordainketa horiek guztiak prestazioetara lotutako pertsonai egozten zaizkienean. Egozpen fiskal horrek obligazio izaera izango du bizi asegu-ruetako primei dagokienean, prima horiek, berreskuratzeko eskubidea ematearen bidez edo beste edozein formularen bidez,

la concesión del rescate o mediante cualquier otra fórmula, permitan su disposición anticipada por parte de las personas a quienes se vinculen las prestaciones.

No se considerará, a estos efectos, que permiten la disposición anticipada los seguros que incorporen derecho de rescate para los supuestos de enfermedad grave o desempleo de larga duración, en los términos que se establezcan reglamentariamente."

Cuarto.- El artículo 15.5.a), 5ª, quedará redactado de la siguiente forma:

"5ª. Las prestaciones por jubilación e invalidez percibidas por los beneficiarios de contratos de seguro colectivo que instrumenten los compromisos por pensiones asumidos por las empresas, en los términos previstos en la Disposición Adicional Primera de la Ley 8/1987, de 8 de junio, de regulación de planes y fondos de pensiones, y en su normativa de desarrollo, en la medida en que su cuantía exceda de las contribuciones imputadas fiscalmente y de las aportaciones directamente realizadas por el trabajador."

Quinto.- El párrafo segundo de la letra b) del apartado 2 del artículo 30 quedará redactado de la siguiente forma:

"No tomarán parte del concepto de vivienda habitual, los jardines, parques, piscinas e instalaciones deportivas, los garajes y, en general, los anexos o cualquier otro elemento que no constituya la vivienda propiamente dicha, excepto en los casos en que los mismos formen con la vivienda una finca registral única."

Sexto.- El apartado 2 del artículo 43 quedará redactado de la siguiente forma:

"2. El valor de adquisición a que se refiere el apartado anterior se actualizará, mediante la aplicación de los coeficientes que se establezcan en la correspondiente Norma Foral. Los coeficientes se aplicarán de la siguiente manera:

a) Sobre los importes a que se refieren las letras a) y b) del apartado anterior, atendiendo al año en que se hayan satisfecho.

b) Sobre las amortizaciones, atendiendo al año al que correspondan.

La aplicación de un coeficiente de actualización distinto de la unidad exigirá que haya transcurrido al menos un año entre la fecha de adquisición y la de enajenación o conceptos asimilables, para determinar la ganancia o pérdida patrimonial."

Séptimo.- Se añade un párrafo a la letra d) del apartado 2 del artículo 51, que tendrá la siguiente redacción:

"El criterio de cobros y pagos se entenderá aprobado por la Administración Tributaria por el solo hecho de así manifestarlo en la correspondiente declaración, y deberá mantenerse durante un plazo mínimo de tres años."

Octavo.- La letra c) del apartado 1 del artículo 62 quedará redactado de la siguiente forma:

"c) Las cantidades abonadas en virtud de contratos de seguro concertados con mutualidades de previsión social por trabajadores por cuenta ajena o socios trabajadores, incluidas las contribuciones del promotor que les hubiesen sido imputadas en concepto de rendimientos del trabajo, cuando estas imputaciones se efectúen de acuerdo con lo previsto en la Disposición Adicional Primera de la Ley 8/1987, de 8 de junio, de regulación de los planes y fondos de pensiones, e incluyendo el desempleo para los citados socios trabajadores."

Noveno.- La letra c) del apartado 2 del artículo 62 quedará redactada de la siguiente forma:

"c) Las prestaciones recibidas tributarán en su integridad, sin que en ningún caso puedan minorarse en las cuantías correspondientes a los excesos de las contribuciones sobre los límites de reducción en la base imponible a los que se refiere este artículo."

Décimo.- Se añade un nuevo apartado, el 4, al artículo 62 que quedará redactado de la siguiente forma:

"Los partícipes en planes de pensiones, mutualistas y los socios de las Entidades de Previsión Social Voluntaria podrán solicitar que las cantidades aportadas, con inclusión de las con-

tribuciones, permitan su disposición anticipada por parte de las personas a quienes se vinculen las prestaciones.

Esandakoaren ondorioetarako, ez dira hartuko alde zuretik eskura izate horretakotzat, gaixotasun larria edo iraupen luze-ko langabezia egoera ematen den balizkoetan eskubide hori jasotzen duten aseguruak, betiere arau bidez ezarritakoa kontuan izanik."

Laugarrena.- 15.5.a),5. atala, jarraian azaltzen den bezala idatzita egongo da:

"5. Pentsio Planak eta Fondoak arautzen dituen ekainaren 8ko 8/1987 Legearen lehenengo xedapen gehigarrian eta horren garapenerako araudian aurreikusitakoaren arabera, enpresek bereganatu dituzten pentsio konpromisoak bideratzeko aseguru kolektiboen kontratueta onuradunek jubilazioagatik edo ezin tasunagatik jasotzen dituzten prestazioak, horien zenbatekoek fiskalki egotzitako kontribuzioak eta langileek zuzenean egingadako ekarpenak gaituzten dituzten neurrian."

Bosgarrena.- 30. artikuluko 2. ataleko b) letrako bigarren lerroaldea jarraian azaltzen den bezala idatzita egongo da:

"Ohiko etxebizitza kontzeptutik kanpo geratuko dira lora-tegiak, parkeak, igerilekuak eta kirol instalazioak, garaiek eta, oro har, etxebizitza bertatik at dauden beste eranskin edo elementu guztiak, horiek etxebizitzarekin erregistro finka bakar bat osatzen duten kasuetan izan ezik."

Seigarrena.- 43. artikuluko 2. atala jarraian azaltzen den bezala idatzita egongo da:

"2. Aurreko atalean aipatutako eskurapen balioa foru arau bidez finkatzen diren koefizienteak aplikatuz eguneratuko da. Koefizienteak honela aplikatuko dira:

a) Aurreko ataleko a) eta b) letratan aipatutako zenbatekoen gainean, ordaindu direneko urtea kontuan izanik.

b) Amortizazioen gainean, dagokien urtea kontuan izanik.

Unitateaz bestelako eguneratze koefiziente bat aplikatzeko, beharrezkoa izango da eskurapen dataren eta besterenganatze dataren artean, edo horiekin pareka daitezkeen artean, gutxienez urtebete igaro izatea, ondare irabazia edo galera zehazteko."

Zazpigarrena.- 51. artikuluko 2. ataleko d) letrari honela dioen lerroalde bat gehitzen zaio:

"Kobranta eta ordainketa irizpidea zerga administrazioak onartutakotzat emango da dagokion aitortzearen hala adierazte hutsarekin, eta gutxienez ere hiru urtez mantendu beharko da."

Zortzigarrena.- 62. artikuluko 1. ataleko c) letra jarraian azaltzen den bezala idatzita egongo da:

"c) Besteren konturako langileek edo bazkide langileek gizarte aurreikuspenetarako mutualitateekin kontratatutako aseruruetan ordaindutako kopuruak eta sustatzaileek haien alde laneko etekin kontzeptupean ordaindu eta egotzitakoak badira, betiere Pentsio Planak eta Fondoak arautzen dituen ekainaren 8ko 8/1987 Legearen lehenengo xedapen gehigarrian aurreikusitako gertakizunen ondorioak estaltzeko edo aipaturiko bazkide langileen langabezia aldirakoak direnean."

Bederatzigarrena.- 62. artikuluko 2. ataleko c) letra jarraian azaltzen den bezala idatzita egongo da:

"c) Jasotako prestazioek beren osotasunean tributatu dute, eta ezingo da inoiz, gehiegizko ekarpenari legokiokoen kopurua murriztu artikulua honetan azaltzen den oinarri ezar-garriaren murrizpen mugatik gora badago ere."

Hamargarrena.- 62. artikuluari beste atal bat, 4.a, gehitzen zaio, honela esango duena:

"Pentsio planetako partaideek, mutualistek eta borondatez-ko gizarte aurreikuspenetarako entitateetako bazkideek eskatu ahal izango dute aurreko 3. atalean ezarritako muga kuantita-

contribuciones del promotor o del socio protector que les hubiesen sido imputadas que, por exceder de los límites cuantitativos establecidos en el apartado 3 anterior, no hayan podido ser objeto de reducción en la base imponible, lo sean en los cinco ejercicios siguientes, en la forma que reglamentariamente se determine.”

Undécimo.- El apartado 1 del artículo 71 quedará redactado de la siguiente forma:

“1. Por cada descendiente que conviva con el contribuyente se practicará la siguiente deducción:

- a) 55.000 pesetas (330,56 euros) anuales por el primero.
- b) 60.000 pesetas (360,61 euros) por el segundo.
- c) 80.000 pesetas (480,81 euros) por el tercero y por cada uno de los sucesivos.

Por cada descendiente menor de 3 años que conviva con el contribuyente, además de la deducción que corresponda conforme al párrafo anterior, se practicará una deducción complementaria de 25.000 pesetas (150,25 euros) anuales.”

Duodécimo.- La letra a) del apartado 2 del artículo 71 quedará redactada de la siguiente forma:

“a) Que tenga más de 30 años, excepto cuando los descendientes originen el derecho a practicar la deducción contemplada en el artículo 74 de esta Norma Foral.”

Decimotercero.- El apartado 1 del artículo 72 quedará redactado de la siguiente forma:

“1. En los supuestos en los que, de conformidad con lo establecido en el Código Civil, sea decretada la nulidad, separación o divorcio, siempre que en el Convenio aprobado judicialmente se hubieran pactado anualidades por alimentos a favor de los hijos y éstas sean abonadas por el contribuyente, éste tendrá derecho a la aplicación de una deducción del 15% de las cantidades abonadas en este concepto, con los siguientes límites:

- a) 20.000 pesetas (120, 20 euros) anuales por el primero de los hijos.
- b) 25.000 pesetas (150,25 euros) anuales por el segundo de los hijos.
- c) 30.000 pesetas (180,30 euros) anuales por el tercero y por cada uno de los sucesivos hijos.”

Decimocuarto.- La letra a) del apartado 3 del artículo 77 quedará redactada de la siguiente forma:

“a) Por rehabilitación, aquellas obras realizadas por el propietario en su vivienda habitual cuando haya sido dictada resolución calificando o declarando a las mismas como actuación protegida en virtud de lo dispuesto en el Decreto del Gobierno Vasco 214/1996, de 30 de julio, sobre actuaciones protegidas de rehabilitación del patrimonio urbanizado y edificado, o en su caso, haber sido calificada como actuación protegible de conformidad con el Real Decreto 1.186/1998, de 12 de junio, o normas análogas que lo sustituyan.”

Decimoquinto.- Los apartados 4 y 5 del artículo 77 tendrán la siguiente redacción:

“4. La deducción será el resultado de aplicar:

a) En concepto de inversión, el 15% a las cantidades invertidas en el ejercicio, incluidos los gastos originados que hayan corrido a su cargo.

La suma de los importes deducidos por el contribuyente en concepto de inversión a lo largo de los sucesivos períodos impositivos, no podrá superar el 15% de la cantidad destinada a la inversión en vivienda habitual minorada, en su caso, en el resultado de aplicar el 15% al importe de la ganancia patrimonial exenta por reinversión en los términos previstos en el artículo 46 de esta Norma Foral.

El límite máximo de los importes aludidos en el párrafo anterior no podrá superar la cifra de 4.500.000 pesetas (27.045,54 euros).

Cuando se adquiera una segunda o ulterior vivienda habitual, será requisito ineludible para practicar esta deducción que en la misma se haya invertido una cantidad mayor que la cantidad que haya generado derecho a practicar deducción por vivienda habitual. El exceso será, en su caso, la cantidad gene-

tiboaak gainditzeagatik zerga-oinarritik kendu ezin izan diren kopuruak, egotzi zaizkien sustatzaile edo bazkide babeslearen kontribuzioak barne direlarik, ondorengo bost ekitaldieten ken daitezela, erregelamendu bidez zehazten den moduan.”

Hamaikagarrena.- 71. artikuluko 1. atala jarraian azaltzen den bezala idatzita egongo da:

“1. Zergadunarekin bizi den ondorengo ahaide bakoitzagatik honako kenkari hau aplikatuko da:

- a) 55.000 pezeta (330,56 euro) urteko, lehenengoagatik.
- b) 60.000 pezeta (360,61 euro) urteko, bigarrenagatik.
- c) 80.000 pezeta (480,81 euro) urteko, hirugarrenagatik eta ondorengoetako bakoitzagatik.

Zergadunarekin bizi den eta hiru urte baino gutxiago dituen ondorengo ahaide bakoitzagatik, aurreko lerroaldearekin bat dagokion kenkariaz gainera, urteko 25.000 pezetako (150,25 euroko) kenkari osagarri bat egingo da.”

Hamabigarrena.- 71. artikuluko 2. atala jarraian azaltzen den bezala idatzita egongo da:

“a) 30 urte baino gehiago dituztenengatik, ondorengo ahaide horiek Foru Arau honetako 74. artikuluan jasotzen den kenkaria izateko eskubidea dutenen kasuan izan ezik.”

Hamahirugarrena.- 71. artikuluko 2. atala jarraian azaltzen den bezala idatzita egongo da:

“1. Kode zibilean agindutakoari jarraiki, ezkontzaren balio-gabetzea, bereizketa edo dibortzioa erabakitzen den kasuetan, eta epaiaren bidez onartutako hitzarmenean seme-alaben urteko mantenurako kopuruak erabakiko balira eta zergadunak ordainduko balitu, kontzeptu honen arabera ordaindutako kopuruak 100eko 15eko kenkaria izateko eskubidea emago dute, betiere kopuru hauen barnean:

- a) 20.000 pezeta (120,20 euro) urteko, lehenengo seme-alabarengatik.
- b) 25.000 pezeta (150,25 euro) urteko, bigarren seme-alabarengatik.
- c) 30.000 pezeta (180,30 euro) urteko, hirugarren eta ondorengo seme-alaba bakoitzarengatik.”

Hamalagarrena.- 77. artikuluko 3. ataleko a) letra jarraian azaltzen den bezala idatzita egongo da:

“a) Birgaikuntza, jabeak bere ohiko etxebizitzan egindako obrak izango dira, baldin eta obra horiek ondare hiritartu eta eraikiaren birgaikuntzarako ekintza babestuei buruzko uztailaren 30eko 214/1996 Eusko Jaurlaritzaren Dekretuak xedatzen duenaren arabera babestutako ekintzatzat ematen edo aitortzen dituen ebazpena onartu bada edo, hala dagokionean, ekainaren 12ko 1.186/1998 Errege Dekretuaren edo ordezka dezakeen kideko arauen arabera ekintza babesgarri gisa sailkatutik badaude.”

Hamabosgarrena.- 77. artikuluko 4. eta 5. atalak jarraian azaltzen den bezala idatzita egongo dira:

“4. Kenkaria honako era honetan kalkulatu da:

a) Inbertsio kontzeptuagatik, ekitaldian inbertitutako kopuruen %15, bere kontura izan diren gainerako gastuak barne izango direlarik.

Zergadunak inbertsio-kontzeptuagatik zergaldi guztietan egindako kenkarien zenbatekoen baturak ezin izango du gainditu ohiko etxebizitzan inbertitutako kopuruaren %15a, Foru Arau honen 46. artikuluan aurreikusitakoaren arabera berrinbertsioagatik salbuetsita dagoen ondare irabaziari %15a aplikatzearen emaitzaz murriztuta, hala dagokionean,

Aurreko lerroaldean aipatutako gehienezko kopurua ezin izango da 4.500.000 pezetatik (27.045,54 eurotik) gorakoa izan.

Bigarren ohiko etxebizitza bat edo horrez gero bat erosten denean, kenkari hau egiteko ezinutzizko betebeharra izango da erosketa horretan ohiko etxebizitzarengatik kenkaria egiteko eskubidea sortu duen kopurua baino handiagoko kopuru bat inbertitzea. Gaindikin hori izango da, halakorik izatekotan,

dora del derecho a practicar deducción en los sucesivos períodos impositivos.

b) En concepto de financiación, el 20% a los intereses satisfechos en el ejercicio por la utilización de capitales ajenos utilizados para la inversión en la vivienda habitual, que se correspondan, exclusivamente, con cantidades que puedan generar en el ejercicio de que se trate o en ejercicios siguientes el derecho a aplicar la deducción contemplada en la letra anterior.

5.- En el supuesto de que la vivienda habitual pertenezca a varias personas, los límites indicados en el apartado anterior se referirán al conjunto de todas ellas, aplicándose la deducción en los términos que reglamentariamente se establezcan. En la citada aplicación se tendrán en cuenta las cantidades que con anterioridad han sido deducidas por todos los adquirentes.

En el supuesto de que alguno de los miembros de la unidad familiar adquiera o adquieran una vivienda habitual, habiendo disfrutado cualquier miembro de la citada unidad familiar de deducción por otra u otras viviendas habituales anteriores, para el cómputo de los límites indicados en el apartado anterior se computarán los importes deducidos en concepto de inversión por todos los miembros de la unidad familiar."

Decimosexto.- El apartado 7 del artículo 77 quedará redactado de la siguiente forma:

"7. La aplicación de esta deducción requerirá que el importe comprobado del patrimonio del contribuyente al finalizar el período impositivo exceda del valor que arroja su comprobación al comienzo del mismo, al menos, en la cuantía de las cantidades que, destinadas a la inversión en vivienda habitual, hayan sido objeto de deducción en concepto de inversión en la vivienda habitual. A estos efectos no se computarán las alteraciones en el valor experimentadas durante el período impositivo por los bienes que al final del mismo sigan formando parte del patrimonio del contribuyente."

Decimoséptimo.- El apartado 2 del artículo 91 quedará redactado de la siguiente forma:

"2. Asimismo, en los casos de separación legal o cuando no existiera vínculo matrimonial, será unidad familiar la formada por un progenitor y todos los hijos que reúnan los requisitos a que se refiere el apartado anterior, independientemente de con quien convivan. En estos casos, en el supuesto de existir otro progenitor, éste no formará parte de dicha unidad familiar.

No obstante lo dispuesto en el párrafo anterior, cuando se pruebe que el cuidado de alguno o varios de los hijos está atribuido judicialmente a uno de los padres de forma no compartida con el otro, la unidad familiar estará constituida por el progenitor y los hijos cuyo cuidado tenga atribuido.

En caso de que no se pruebe lo anterior, la totalidad de los hijos se atribuirá, a los efectos de constituir unidad familiar, a uno solo de los padres, según acuerdo de ambos. Si no constatare dicho acuerdo, ninguno de ellos constituirá unidad familiar con los hijos."

2.- Con efectos desde el 1 de enero de 2000 se modifican los siguientes artículos de la Norma Foral 35/1998, de 16 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, que quedarán redactados de la siguiente forma:

Primero.- Se añade una nueva letra, la v), al artículo 9, con la siguiente redacción:

"v) Las indemnizaciones por daños físicos, psíquicos o morales satisfechas por las Administraciones Públicas por daños físicos o psíquicos a personas como consecuencia del funcionamiento de los servicios públicos, cuando vengan establecidas de acuerdo con los procedimientos previstos en el Real Decreto 429/1993, de 26 de marzo, por el que se regula el Reglamento de los procedimientos de las Administraciones Públicas en materia de responsabilidad patrimonial."

Segundo.- El apartado 2 del artículo 95 quedará redactado de la siguiente forma:

"2. No obstante, no estarán obligados a declarar los contribuyentes que obtengan rentas procedentes exclusivamente de las siguientes fuentes:

a) Rendimientos del trabajo, con el límite de 3.000.000 de pesetas (18.030, 36 euros) brutas anuales en tributación indi-

hurren gergaldietan egiteko eskubidea sortzen duen kopurua.

b) Finantzaketa kontzeptuagatik, ekitaldian zehar ohiko etxebizitzaren inbertsioan erabili ez diren beste kapitalak eta ordaindutako interesen %20a; betiere eta bakar-bakarrik, aurreko letran jasotako kenkaria aplikatzeko eskubidea emateko adina-koak izan beharko dute ondorengo ekitaldietan.

5. Ohiko etxebizitza pertsona bat baino gehiagorena baldin bada, aurreko atalean adierazitako mugak pertsona haien guztien multzoarekiko izango dira, eta kenkaria erregelamendu bidez finkatzen den moduan aplikatuko da. Aplikazio horretan, kontuan edukiko dira erosle guztiek lehenago egin dituzten kenkariak.

Famili unitateko kideren batek ohiko etxebizitza bat erosi eta famili unitate horretako edozein kide lehenagoko beste ohiko etxebizitza batengatik edo batzuegatik kenkaririk izan baldin badu, aurreko atalean adierazitako mugak zenbatzerakoan, kontuan hartuko dira famili unitate horretako kide guztiek inbertsio kontzeptuagatik izandako kenkarien kopurua. "

Hamaseigarrena.- 77. artikuluko 7. atala jarraian azaltzen den bezala idatzita egongo da:

"7. Kenkari hau aplikatzeko beharrezkoa izango da zergaldiaren amaieran zergadunaren ondareak duen balio egiazatuak zergaldiaren hasieran zuena gainditzea, gutxienez, ohiko etxebizitza inbertitu diren eta ohiko etxebizitzako inbertsio kontzeptuagatik kenkaria sortarazi duten kopuruen zenbatekoaz. Ondorio hauetarako, ez dira kontuan hartuko zergaldiaren amaieran zergadunaren ondarean irauten duten ondasunen balioak zergaldi horretan zehar izandako aldaketak."

Hamazazpigarrena.- 91. artikuluko 2. atala jarraian azaltzen den bezala idatzita egongo da:

"2. Halaber, legezko banantzea ematen denetan edo ezkontza-loturarik ez dagoenean, famili unitatea gurasoetako batek eta aurreko atalean azaltzen diren baldintzak betetzen dituzten seme-alaba guztiek osatzen dutena izango da, norekin bizi diren alde batera utzita. Kasu horietan, beste guraso bat balego, hori ez litzateke inongo famili unitateren kide izango.

Aurreko paragrafoan xedatutakoagatik ere, seme-alaba baten edo batzuen zaintza judizialki gurasoetako bati, bestearrekin partekatu gabe, esleitzen zaiola frogatzen denean, famili unitatea zaintza esleitzen zaion gurasoak eta seme-alabek osatuko dute.

Aurrekoa frogatuko ez balitz, seme-alaba oro, famili unitatea osatzearen ondorioetarako, guraso bakar bati esleitu zaiola, bien arteko akordioz. Delako akordioa emango ez balitz, famili unitatea bietako inork ez du osatuko seme-alabekin."

2.- 2000ko urtarrilaren 1etik aurrerako ondorioekin, honako artikuluko artikuluko hauek aldatzen dira Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko abenduaren 16ko 35/1998 Foru Arauan:

Lehenengoa.- 9. artikuluari v) letra gehitzen zaio, honela dioena:

"v) Zerbitzu publikoen funtzionamenduaren ondorioz pertsonak jasandako kalte fisiko edo psikikoak direla-eta herri administrazioek emandako kalte fisiko, psikiko edo moralen ordainak, baldin eta herri administrazioek ondare erantzukizunaren arloan jarraitu beharreko prozeduren Araudia erregulatzen duen martxoaren 26ko 429/1993an Errege Dekretuan ezarritako prozeduren arabera ezarrita badaude."

Bigarrena.- 95. artikuluko 2. atala jarraian azaltzen den bezala idatzita egongo da:

"2. Hala ere, honako iturri hauetatik bakarrik datozen errentak lortzen dituzten zergadunek ez dute aitorpena egin beharrik izango:

a) Lan etekinak, banakako tributazioan urteko 3.000.000 pezeta (18.030,36 euro) gordinetako mugaz. Muga horrek, bate-

idual. Este límite operará en tributación conjunta respecto de cada uno de los contribuyentes que obtengan este tipo de rendimientos.

b) Rendimientos del capital y ganancias patrimoniales, que no superen conjuntamente las 250.000 pesetas (1.502,53 euros) brutas anuales."

Artículo 3.- Exención de las indemnizaciones percibidas en aplicación de la Ley 32/1999, de 8 de octubre, de solidaridad con las víctimas del terrorismo

1. Con efectos desde el 9 de octubre de 1999, las cantidades percibidas como consecuencia de las indemnizaciones a que se refiere la Ley 32/1999, de 8 de octubre, de solidaridad con las víctimas del terrorismo, estarán exentas del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y de cualquier impuesto personal que pudiera recaer sobre las mismas.

2. Con efectos desde el 9 de octubre de 1999 y de forma particular, las indemnizaciones contempladas en dicha Ley 32/1999, de 8 de octubre, se considerarán prestaciones públicas extraordinarias por actos de terrorismo, a los efectos de la exención prevista en la letra a) del artículo 9 de la Norma Foral 35/1998, de 16 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.

3. Con efectos desde el 9 de octubre de 1999, las pensiones de viudedad y orfandad causadas por personas que hubieran tenido reconocidas pensiones de incapacidad permanente o de jubilación por incapacidad permanente, derivadas unas y otras de actos terroristas, tendrán también la consideración de pensiones extraordinarias derivadas de tales actos.

CAPITULO III IMPUESTO SOBRE EL PATRIMONIO

Artículo 4.- Modificación de la Norma Foral 23/1991, de 11 de diciembre, del Impuesto sobre el Patrimonio

Con efectos desde el 1 de enero del año 2000 se modifica la letra a) del apartado Uno del artículo 10 de la Norma Foral 23/1991, de 11 de diciembre, del Impuesto sobre el Patrimonio que quedará redactado de la siguiente forma:

"a) Los bienes de naturaleza urbana o rústica se computarán por el mayor valor de los siguientes: el valor catastral; el valor comprobado o fijado por la Administración a efectos de otros tributos; el precio, contraprestación o valor de la adquisición."

CAPITULO IV IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES

Artículo 5.- Modificación de la Norma Foral 24/1996, de 5 de julio, del Impuesto sobre Sociedades

Con efectos desde el 1 de enero del año 2000 se modifican los siguientes artículos de la Norma Foral 24/1996, de 5 de julio, del Impuesto sobre Sociedades que tendrán la redacción que se establece a continuación:

Primero.- El apartado 2 del artículo 39 quedará redactado de la siguiente forma:

"2. La Reserva para Inversiones será indisponible en tanto que los bienes en que se materialice deban permanecer afectos al desarrollo de la explotación económica de la entidad de conformidad con lo dispuesto en la condición 1ª del apartado 1 anterior."

Segundo.- La letra b) del apartado 2 del artículo 74 quedará redactada de la siguiente forma:

"b) Que dicha participación se haya mantenido de modo ininterrumpido al menos con un año de antelación al día citado en la letra anterior y se mantenga durante todo el período impositivo posterior a esa fecha."

Tercero.- El artículo 99 quedará redactado de la siguiente forma:

"Artículo 99.- Pérdidas de los establecimientos permanentes

Quando se transmita un establecimiento permanente y sea de aplicación el régimen previsto en la letra d) del apartado 1 del artículo 91 de esta Norma Foral, la base imponible de las entidades transmitentes a las que sea de aplicación la presente Norma Foral se incrementará en el importe del exceso

zarengan eragingo du.

b) Kapital etekinak eta ondare irabaziak, batera urteko 250.000 pezeta (1.502,53 euro) gordineko muga gainditzen ez dutenak.

3. artikulua.- Terrorismoaren biktimekiko elkartasuneko urriaren 8ko 32/1999 Legea aplikatuz jasotako kalteordainen salbuespena.

1. 1999ko urriaren 9tik aurrerako ondorioekin, Terrorismoaren biktimekiko elkartasuneko urriaren 8ko 32/1999 Legeak aipatzen dituen kalteordainen ondorioz jasotako diru kopuruak Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergatik nahiz horiek kargapetu litzakeen beste edozein zerga pertsonaletatik salbuetsita egongo dira.

2. 1999ko urriaren 9tik aurrerako ondorioekin, eta bereziki aipatutako 32/1999 Legean, urriaren 8koan, jasotzen diren kalteordainak, terrorismo ekintzengatik aparteko prestazio publikotzat joko dira, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko abenduaren 16ko 35/1998 Foru Arauaren 9. artikuluko a) letran aurreikusitako salbuespenaren ondorioetarako.

3. 1999ko urriaren 9tik aurrerako ondorioekin, ezintasun iraunkorreko edo ezintasun iraunkorrenegatik jubilazioko pentsioak -batzuk nahiz besteak terrorismo ekintzen ondoriozkoak direla- aitorturik eduki dituzten pertsonen kausatutako alarguntasun eta zurtasun pentsioak ere ekintza horien ondoriozko aparteko pentsiotzat emango dira.

III. KAPITULUA ONDAREAREN GAINEKO ZERGA

4. artikulua.- Ondarearen gaineko Zergari buruzko abenduaren 11ko 23/1991 Foru Araua aldatzea.

2000ko urtarrilaren 1etik aurrerako ondorioekin, Ondarearen gaineko Zergari buruzko abenduaren 11ko 23/1991 Foru Arauaren 10. artikuluko Bat ataleko a) letra jarraian azaltzen den moduan aldatzen da:

"a) Hiri eta landa ondasunak honako balio hauetarik handienaz konputatuko dira: katastro balioa, administrazioak beste zerga batzuek direla eta egiaztatutako edo finkatutako balioa, eta eskuratze balio, prezio edo kontraprestazioa."

IV. KAPITULUA SOZietATEEN GAINeKO ZERGA

5. artikulua.- Sozietateen gaineko Zergari buruzko uztailaren 5eko 24/1996 Foru Araua aldatzea.

2000ko urtarrilaren 1etik aurrerako ondorioekin, Sozietateen gaineko Zergari buruzko uztailaren 5eko 24/1996 Foru Arauan honako artikulua hauek aldatzen dira, jarraian azaltzen den bezala idatzita egongo direlarik:

Lehenengoa.- 39. artikuluko 2. atala honela idatzita geratuko da:

"2. Inbertsioetarako erreserba xedaezina izango da bera gauzatzen deneko ondasunak entitatearen ekonomi ustiapenari loturik egon behar duten bitartean. aurreko 1. ataleko lehenengo baldintzan ezarritakoaren arabera."

Bigarren.- 74. artikuluko 2. ataleko b) letra honela idatzita geratuko da:

"b) Partaidetza hori, aurreko letran aipatutako eguna baino urtebete lehenagotik gutxienez etengabe mantendu izatea eta egun horren ondorengo zergaldi osoan mantentzea."

Hirugarrena.- 99. artikulua honela idatzita geratuko da:

"99. artikulua. Establezimendu iraunkorren galerak.

Establezimendu iraunkor bat eskualdatu eta Foru Arau honen 91. artikuluko 1. ataleko d) letran aurreikusitako erregimena aplikatzekoa denean, aurreko hamabost urteetan amaitu diren zergaldietan establezimendu iraunkorragatik egotzitako galerek mozkinak gainditzen dituzten kopurua gehituko zaio

las pérdidas sobre los beneficios imputados por el establecimiento permanente en los períodos impositivos que hayan concluido en los quince años anteriores.”

CAPITULO V IMPUESTO SOBRE TRANSMISIONES PATRIMONIALES Y ACTOS JURIDICOS DOCUMENTADOS

Artículo 6.- Modificación de la Norma Foral del Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados, de 31 de mayo de 1981

Con efectos desde el 1 de enero del año 2000 se modifica la letra A) del apartado 2 del artículo 8 de la Norma Foral del Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados de 31 de mayo de 1981, que quedará redactada de la siguiente forma:

“A) Las adjudicaciones en pago y para pago de deudas, así como las adjudicaciones expresas en pago de asunción de deudas. Los adjudicatarios para pago de deudas que acrediten haber transmitido al acreedor en solvencia de su crédito, dentro del plazo de dos años, los mismos bienes o derechos que les fueron adjudicados y los que justifiquen haberlos transmitido a un tercero para este objeto, dentro del mismo plazo, podrán exigir la devolución del Impuesto satisfecha por tales adjudicaciones.”

CAPITULO VI HACIENDAS LOCALES

Artículo 7.- Modificación de la Norma Foral 44/1989, de 19 de julio, del Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica

Con efectos desde el 1 de enero del año 2000 se añade un apartado 6 al artículo 4º de la Norma Foral reguladora del Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica, con la siguiente redacción:

“6. Las Ordenanzas Fiscales podrán regular una bonificación de hasta el 50% de la cuota del Impuesto, incrementada o no:

a) En función de la clase de carburante que consuma el vehículo, y en razón a la incidencia de la combustión de dicho carburante en el medio ambiente.

b) En función de las características de los motores de los vehículos y su incidencia en el medio ambiente.

Igualmente las Ordenanzas Fiscales podrán regular una bonificación de hasta el 100% de la cuota del Impuesto, incrementada o no, para los vehículos históricos, o aquéllos que tengan una antigüedad mínima de veinticinco años contados a partir de la fecha de su fabricación. Si ésta no se conociera, se tomará como tal la de su primera matriculación o, en su defecto, la fecha en que el correspondiente tipo o variante se dejó de fabricar.

La regulación de los restantes aspectos sustantivos y formales de las bonificaciones a que se refieren los párrafos anteriores se establecerá en la Ordenanza Fiscal.

En relación con estas bonificaciones se estará a lo previsto en el artículo 9 de la Norma Foral 41/1989, de 19 de julio, reguladora de las Haciendas Locales.”

Artículo 8.- Modificación de la Norma Foral 45/1989, de 19 de julio, del Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras

Con efectos desde el 1 de enero del año 2000 se modifica el apartado 1 del artículo 3º de la Norma Foral 45/1989, del Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras, que quedará redactado como sigue:

“1. La base imponible del Impuesto está constituida por el coste real y efectivo de la construcción, instalación u obra, del que no forman parte, en ningún caso, el Impuesto sobre el Valor Añadido y demás Impuestos análogos propios de regímenes especiales, ni tampoco las tasas, precios públicos y demás prestaciones patrimoniales de carácter público local relacionadas con dichas construcciones, instalaciones u obras.”

Artículo 9.- Modificación de la Norma Foral 46/1989, de 19 de julio, del Impuesto sobre el Incremento de Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana

Con efectos desde el 1 de enero del año 2000 se modifica el artículo 3º de la Norma Foral 46/1989, de 19 de julio, del

Foru Arau hau aplikagarria zaien erakunde eskualdatzaileen zerga-oinarriari.”

V. KAPITULUA ONDARE ESKUALDAKETEN ETA EGINTZA JURIDIKO DOKUMENTATUEN GAINEKO ZERGA

6. artikulua.- Ondare Eskualdaketen eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zergari buruzko abenduaren 31ko Foru Araua aldatzea.

2000. urteko urtarrilaren 1etik aurrerako ondorioekin, Ondare Eskualdaketen eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zergari buruzko abenduaren 31ko Foru Arauaren 8. artikuluko 2. ataleko A) letra jarraian azaltzen den moduan aldatzen da:

“A) Zorren ordainetan eta zorrak ordaintzeko egindako esleipenak, baita zorrak bereganatzearen ordainetan egindako esleipen espresuak ere. Zorrak ordaintzeko esleipenen hartzaileek, egiaztatzen badute esleitu zitzaizkien ondasun edo esku-bide berberak bi urteko epearen barruan hartzekodunari honen kredituaren kaudimenez eskualdatu dizkiotela, edo frogatzen badute helburu horretarako eta epe beraren barruan hirugarren bati eskualdatu dizkiotela, esleipen horiengatik ordaindutako zerga itzultzeko eskatu ahal izango dute.”

VI. KAPITULUA TOKI OGASUNAK

7. artikulua.- Trakzio Mekanikozko Ibilgailuen gaineko Zergari buruzko uztailaren 19ko 44/1989 Foru Araua aldatzea.

2000. urteko urtarrilaren 1etik aurrerako ondorioekin, Trakzio Mekanikozko Ibilgailuen gaineko Zergari buruzko uztailaren 19ko 44/1989 Foru Arauaren 4. artikuluari 6. atala gehitzen zaio, honela dioena:

“6. Zerga ordenantzetan zerga honetako kuota gehituaren edo gehitugabearen %50erainoko hobaria arautu ahal izango da, honako hauen arabera:

a) Ibilgailuak kontsumitzen duen erregai mota, erregai horren konbustioak ingurumenean duen eragina dela-eta.

b) Ibilgailuen motoreen ezaugarriak eta horiek ingurumenean duten eragina.

Halaber, zerga ordenantzetan zerga honetako kuota gehituaren edo gehitugabearen %100erainoko hobari bat arautu ahal izango da, ibilgailu historikoentzako, edo gutxienez hogeita bost urte dituztenentzako, fabrikazio datatik aurrera kontatuta. Data hori ez jakitekotan, horren ordeztu ibilgailua lehenengo aldiz matrikulatu zenekoa hartuko da, edo, horren faltan, ibilgailu mota edo aldaera fabrikatzeari utzi zitzaion data.

Aurreko lerroaldeetan aipatu diren hobarien funtsezko eta formazko beste alderdiak, zerga ordenantzetan arautuko dira.

Hobari horiei dagokienez, Toki Ogasunak arautzen dituen uztailaren 19ko 41/1989 Foru Arauaren 9. artikuluan erabakitakoari jarraituko zaio.”

8. artikulua.- Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko Zergari buruzko uztailaren 19ko 45/1989 Foru Araua aldatzea.

2000. urteko urtarrilaren 1etik aurrerako ondorioekin, Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko Zergari buruzko uztailaren 19ko 45/1989 Foru Arauaren 3. artikuluko 1. atala jarraian azaltzen den moduan aldatzen da:

“1. Eraikuntza, instalazio edo obraren egiazko eta benetako kostua izango da zergako zerga-oinarria. Kostu horren barruan inoiz ere ez dira sartzen Balio Erantsiaren gaineko Zerga eta erregimen bereziei dagozkien antzeko beste zergak, ez eta eraikuntza, instalazio edo obra horiekin loturiko tasak, prezio publikoak eta toki erakundeek gainerako ondare prestazio publikoak ere.”

9. artikulua.- Hiri Lurren Balio Gehikuntzaren gaineko Zergari buruzko uztailaren 19ko 46/1989 Foru Arauaren 3. artikulua aldatzea.

2000. urteko urtarrilaren 1etik aurrerako ondorioekin, Hiri Lurren Balio Gehikuntzaren gaineko Zergari buruzko uztailaren

Impuesto sobre el Incremento de Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana, que queda redactado como sigue:

"Artículo 3º

1. Es sujeto pasivo del Impuesto a título de contribuyente:

a) En las transmisiones de terrenos o en la constitución o transmisión de derechos reales de goce limitativos del dominio a título lucrativo, la persona física o jurídica, o la entidad a que se refiere el artículo 33 de la Norma Foral General Tributaria, que adquiera el terreno o a cuyo favor se constituya o transmita el derecho real de que se trate.

b) En las transmisiones de terrenos o en la constitución o transmisión de derechos reales de goce limitativos del dominio a título oneroso, la persona física o jurídica, o la entidad a que se refiere el artículo 33 de la Norma Foral General Tributaria, que transmita el terreno, o que constituya o transmita el derecho real de que se trate.

2. En los supuestos a que se refiere la letra b) del apartado anterior, tendrá la consideración de sujeto pasivo sustituto del contribuyente, la persona física o jurídica, o la entidad a que se refiere el artículo 33 de la Norma Foral General Tributaria, que adquiera el terreno o a cuyo favor se constituya o transmita el derecho real de que se trate, cuando el contribuyente sea una persona física no residente en España."

CAPITULO VII

NORMA FORAL DE INCENTIVOS FISCALES A LA PARTICIPACION PRIVADA EN ACTIVIDADES DE INTERES GENERAL

Artículo 10.- Modificación de la Norma Foral 13/1996, de 24 de abril, de Incentivos Fiscales a la Participación Privada en Actividades de Interés General

Queda derogado el apartado quinto del artículo 33 de la Norma Foral 13/1996, de 24 de abril, de Incentivos Fiscales a la Participación Privada en Actividades de Interés General.

DISPOSICION ADICIONAL PRIMERA.- Exención en el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas de las ayudas públicas para reparar los daños personales causados por las inundaciones de Biescas

Uno. Estarán exentas del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas de las ayudas públicas para reparar los daños personales causados por las inundaciones ocurridas en el término municipal de Biescas el 7 de agosto de 1996.

Dos. Esta exención se aplicará a los períodos impositivos de 1999 y anteriores no prescritos.

DISPOSICION ADICIONAL SEGUNDA.- Exención en el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas de las indemnizaciones satisfechas por las Administraciones Públicas

La exención prevista en la letra v) del artículo 9 de la Norma Foral 35/1998, de 16 de diciembre del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, en la redacción dada por la presente Norma Foral, se aplicará al período impositivo de 1999 y anteriores no prescritos, con excepción de las actuaciones administrativas que hayan devenido firmes.

DISPOSICION TRANSITORIA

Con efectos exclusivos para el ejercicio 2000, los Ayuntamientos que deban modificar sus Ordenanzas Fiscales en orden a su adaptación al contenido de las modificaciones operadas en esta Norma Foral en el Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica, Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras y en el Impuesto sobre el Incremento de Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana, deberán aprobar el texto definitivo de las nuevas Ordenanzas Fiscales y publicarlas en el BOLETIN OFICIAL del Territorio Histórico de Alava, todo ello con arreglo a lo dispuesto en el artículo 16 de la Norma Foral 41/1989, de 19 de julio, reguladora de las Haciendas Locales, antes del 1 de julio del 2000.

19ko 46/1989 Foru Arauaren 3. artikulua jarraian azaltzen den moduan aldatzen da:

"3. artikulua

1. Zergaren subjektu pasiboak, zegadun gisa, honako hauek dira:

a) Dohaineko lur eskualdaketetan edo jabaria mugatzen duten gozamen eskubide errealak dohainik eratu edo eskualdatzean, lurra eskuratzen duen edo delako eskubide errearen eraketa edo eskualdaketaren hartzailea den pertsona fisiko edo juridikoa, edo Zergen Foru Arau Orokorren 33. artikuluan aipatzen den entitatea.

b) Kostubidezko lur eskualdaketetan edo jabaria mugatzen duten gozamen eskubide errealak kostubidez eratu edo eskualdatzean, lurra eskualdatzen duen edo delako eskubide erreala eratu edo eskualdatzen duen pertsona fisiko edo juridikoa, edo Zergen Foru Arau Orokorren 33. artikuluan aipatzen den entitatea.

2. Aurreko ataleko b) letran adierazten diren kasuetan, zergadunaren ordezkio subjektu pasibotzat hartuko da lurra eskuratzen duen edo delako eskubide errearen eraketa edo eskualdaketaren hartzailea den pertsona fisiko edo juridikoa, edo Zergen Foru Arau Orokorren 33. artikuluan aipatzen den entitatea, zergaduna Espainian bizi ez den pertsona fisiko bat denean."

VII. KAPITULUA

INTERES OROKORREKO JARDUERETAKO PARTAIDETZA PRIBATURAKO ZERGA-PIZGARRIEI BURUZKO FORU ARAUA

10. artikulua.- Interes Orokorreko Jardueretako Partaidetza Pribaturako Zerga-Pizgarriei buruzko apirilaren 24ko 13/1996 Foru Araua.

Indargabeturik geratzen da Interes Orokorreko Jardueretako Partaidetza Pribaturako Zerga-Pizgarriei buruzko apirilaren 24ko 13/1996 Foru Arauaren 33. artikuluko bosgarren atala

LEHENENGO XEDAPEN GEHIGARRIA.- Biescasko uholdeek sortutako kalte pertsonalak ordaintzeko jasotako laguntza publikoak Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergatik salbuestea.

Bat. Biescasko udal barrutian 1996ko abuztuaren 7an gertatutako uholdeek sortutako kalte pertsonalak ordaintzeko jasotako laguntza publikoak Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergatik salbuesita egongo dira.

Bi. Salbuespen hau 1999ko zergaldiari eta preskribatu gabeko aurrekoei aplikatuko zaie.

BIGARREN XEDAPEN GEHIGARRIA.- Herri administrazioek emandako kalteordainak Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergatik salbuestea.

Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari dagokionez, abenduaren 16ko 35/1998 Foru Arauaren 9. artikuluko v) letran (oraingo Foru Arau honek sartutako aldaketen arabera) aurreikusitako salbuespena, 1999ko zergaldiari eta preskribatu gabeko aurrekoei aplikatuko zaie, sendo bihurtu diren administrazio ekintzetarako izan ezik.

XEDAPEN IRAGANKORRA

2000ko zergaldirako ondorioekin bakarrik, Foru Arau honek Tratzio Mekanizkoak Ibilgailuen gaineko Zergan, Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko Zergan eta Hiri Lurren Balio Gehikuntzaren gaineko Zergan egindako aldaketetara moldatzeko beren zerga ordenantzak aldatu behar dituzten udalek, 2000ko uztailaren 1a baino lehenago zerga ordenantza berrien behin betiko testua onartu eta horiek Arabako Lurralde Historikoaren Aldizkari Ofizialean argitaratu beharko dituzte, hori guztia Toki Ogasunak arautzen dituen uztailaren 19ko 41/1989 Foru Arauaren 16. artikuluan ezarritakoaren arabera.

Primera.- La presente Norma Foral entrará en vigor el día de su publicación en el BOLETIN OFICIAL del Territorio Histórico de Alava y desde este momento empezará a surtir efecto, salvo indicación expresa en contrario, en su articulado.

Segunda.- Se autoriza a la Diputación Foral para dictar cuantas disposiciones sean necesarias para el desarrollo y aplicación de la presente Norma Foral.

Vitoria-Gasteiz, 8 de febrero del 2000.— La Presidenta, XESQUI CASTAÑER LOPEZ.

JUNTAS GENERALES DE ALAVA

882

Las Juntas Generales de Alava, en Sesión Plenaria celebrada el día 7 de febrero de 2000, aprobaron la siguiente Norma Foral:

NORMA FORAL 2/2000 DE 7 DE FEBRERO, REGULADORA DE LA DESANEXION DEL NUCLEO DE MELLEDES DEL AYUNTAMIENTO DE RIBERA BAJA Y SU CONSTITUCION EN CONCEJO INDEPENDIENTE

EXPOSICION DE MOTIVOS

Por Real Decreto 2640/1979 del Consejo de Ministros de 3 de agosto, se aprobó la disolución del núcleo de Mellede para su integración en el Ayuntamiento de Ribera Baja.

Permaneciendo en esta situación, los vecinos del citado núcleo, estimando como más idóneo para sus intereses el gobernar y administrar de forma independiente los intereses de la localidad, inician el expediente encaminado a constituirse en Concejo único e independiente del Ayuntamiento en el que se encuentra integrado.

Del examen del expediente administrativo incoado al efecto se observa que se ha tramitado de acuerdo con lo regulado en el Título VIII de la Norma Foral 11/1995, de 20 de marzo, de Concejos del Territorio Histórico de Alava relativo a la constitución, modificación y disolución de los Concejos.

De acuerdo con tal Título, substanciado el expediente en forma reglamentaria, se acredita que el nuevo Concejo que se pretende constituir cumple con los requisitos previstos en la normativa citada: a) constituye un núcleo con población suficiente, b) cuenta con un territorio perfectamente delimitado, c) cuenta con los servicios mínimos indispensables a toda Entidad, y d) y con los recursos necesarios para ejercitar las competencias de su incumbencia.

En el expediente figura la petición en número suficiente de vecinos del núcleo, cumpliendo con el requisito de unidades fogueriales exigibles a tal efecto; se ha informado favorablemente por el Ayuntamiento de Ribera Baja en cuyo término municipal se encuentra el territorio concejil en cuestión, así como, igualmente, obra el informe de la Diputación Foral favorable a la desanexión pretendida.

Por todo ello, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 6.2.a, 6) de la Norma Foral sobre Organización Institucional del Territorio Histórico de Alava, de 7 de marzo de 1983, y 47 de la Norma Foral 11/1995, de 20 de marzo, corresponde a las Juntas Generales la aprobación de la presente Norma Foral:

ARTICULO 1.- Se desanexiona el núcleo de Mellede del Ayuntamiento de Ribera Baja, constituyéndose en Concejo independiente.

ARTICULO 2.- El nuevo Concejo se denomina Mellede y su ámbito territorial es el que tuvo antes de la fusión voluntaria acordada en su día.

ARTICULO 3.- La Excma. Diputación Foral de Alava, una vez publicada la presente Norma Foral en el BOLETIN OFICIAL del Territorio Histórico de Alava, procederá a la designación de su Junta Administrativa e intervendrá con sus Servicios respectivos en su desarrollo correspondiente.

Lehenengoa.- Foru Arau hau Arabako Lurralde Historikoa-ren Aldizkari Ofizialean argitaratzen den egunean jarriko da indarrean eta une horretatik aurrera ondorioak izaten hasiko da, horren artikuluetan kontrarik adierazi ezean.

Bigarrena.- Foru Aldundiari baimena ematen zaio Foru Arau hau garatzeko eta aplikatzeko behar diren xedapen guztiak eman ditzan.

Vitoria/Gasteiz, 2000ko otsailaren 8a.— Lehendakaria, XESQUI CASTAÑER LOPEZ.

ARABAKO BILTZAR NAGUSIAK

882

Arabako Biltzar Nagusiak 2000ko otsailaren 7an egindako Osoko Bilkuran, honako Foru Araua onartu zuten:

2/2000 FORU ARAUA, OTSAILAREN 7KOA, MELLEDES HERRIA ERIBERA BEITIAKO UDALETIK BEREIZTEA ETA APARTEKO KONTZEJU BEZALA ERATZEA ARAUTZEKOA.

ZIOEN ADIERAZPENA

Abuztuaren 3ko Ministro Kontseiluaren 2640/1979 Errege Dekretuaren bidez, Mellede herria desegin eta Erribera Beitiako Udalaren menpean jartzea erabaki zen.

Egoera horrek irauten duelarik, aipatutako herriguneko biztanleek, beren herriaren interesak aparte kudeatu eta administrazioa beren interesetako egokiagoa delakoan, herri hura barne hartzen duen udaletik aparteko kontzeju bakar bezala eratzekeo espedienteari ekin diote.

Helburu horrekin hasitako administrazio espedienteazterturik, ikusten da Arabako Lurralde Historikoa-ren Kontzeju buruzko martxoaren 11/1995 Foru Arauaren VIII. Tituluan, kontzejuen eraketa, aldaketa eta desegiteari buruzkoan, araututakoarekin bat tramitatu dela.

Esandako tituluaren arabera, espedienteaz araututako moduan burutu eta gero, egiaztatzen da eratu nahi den kontzeju berriak aipaturiko arautegian aurreikusitako baldintzak betetzen dituela, alegia: a) nahikoa biztanle dituen herrigunea dela, b) muga zehatzak dituen lurraldea dela, eta d) berari dagozkion eskumenak erabiltzeko beharrezko baliabideak dituela.

Espedienteaz herriguneko biztanle kopuru nahikoa eskabidea azaltzen da, helburu horretarako beharrezkoa den etxe kopuruaren baldintza ere betetzen delarik; Erribera Beitiako Udalak, zeinen udal barrutian dagoen kontzeju lurraldea, baiezko txostena eman du eta, halaber, Arabako Foru Aldundiak egin nahi den bereizketaren alde emandako txostena ere azaltzen da.

Guzti horregatik, Arabako Lurralde Historikoa-ren Erakunde Antolaketari buruzko 1983ko martxoaren 7ko Foru Arauaren 6.2.a, 6) artikuluan eta martxoaren 20ko 11/1995 Foru Arauaren 47. artikuluan erabakitakoarekin bat, Biltzar Nagusiak dagoen oraingo Foru Araua onartzea:

1. ARTIKULUA.- Melledeko herrigunea Erribera Beitiako Udaletik bereizten da, eta aparteko kontzeju bezala eratu.

2. ARTIKULUA.- Kontzeju berriaren izena Mellede da eta haren lurralde esparrua garai batean bere borondatez bat egitea erabaki aurretik zeukan berbera da.

3. ARTIKULUA.- Arabako Foru Aldundiak, oraingo Foru Araua Arabako Lurralde Historikoa-ren ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta gero, hango Administrazio Batzarra izendatuko du eta dagozkion zerbitzuekin haren garapenean esku hartuko du.

DISPOSICION FINAL.- La presente Norma entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el BOLETIN OFICIAL del Territorio Histórico de Alava.

Vitoria-Gasteiz, 8 de febrero de 2000.— La Presidenta, XESQUI CATANER LOPEZ.

JUNTAS GENERALES DE ALAVA

883

Las Juntas Generales de Alava en Sesión Plenaria celebrada el día 7 de febrero de 2000, aprobaron la siguiente Norma Foral:

NORMA FORAL 3/2000, DE 7 DE FEBRERO, DE RATIFICACION DEL CONVENIO DE COLABORACION A SUSCRIBIR CON EL DEPARTAMENTO DE INTERIOR DEL GOBIERNO VASCO, PARA LA PRESTACION DEL SERVICIO TELEFONICO DE EMERGENCIA SOCIAL.

EXPOSICION DE MOTIVOS

La Diputación Foral de Alava en virtud de lo dispuesto en la Ley 27/1983, de 25 de noviembre, de Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Organos Forales de sus Territorios Históricos, cuenta entre sus competencias, la de ejecución dentro de su territorio, de la legislación de las Instituciones Comunes en materia de asistencia social, desarrollo comunitario, condición femenina, política infantil y juvenil, tercera edad, ocio y esparcimiento.

Dentro de los Servicios de Ayuda a Domicilio que presta el Departamento de Bienestar Social a través del Instituto Foral de Bienestar Social, se incluye el Sistema de Tele - Alarma destinado a mejorar la situación de aquellas personas que, por razón de su edad, de su discapacidad o, en general, por su falta de autonomía, presentan una situación de riesgo socio-sanitario o aislamiento social.

Por otra parte, el Departamento de Interior de Gobierno Vasco, en virtud de lo dispuesto en el Decreto 34/1983 de 8 de marzo, de creación de los Centros de Coordinación Operativa, Servicio dependiente de ese Departamento autonómico, cuenta entre las competencias que le son propias, la atención, coordinación y despacho de las comunicaciones de emergencia con riesgo para la seguridad de las personas, sus bienes y derechos.

Ambas instituciones son conscientes de la conveniencia de suscribir un Convenio de Colaboración, que garantice la cooperación entre ellas, posibilitando la coordinación de los recursos disponibles, tanto materiales como personales, dependientes de ambas entidades, y ello de acuerdo con los principios de coordinación y cooperación establecidos en la vigente Ley Vasca de Servicios Sociales.

ARTICULO UNICO.- Se ratifica el Convenio de Colaboración a suscribir por el Departamento de Bienestar Social de la Diputación Foral de Alava con el Departamento de Interior del Gobierno Vasco, para la prestación del Servicio Telefónico de Emergencia durante el ejercicio 2000 en los términos acordados por el Consejo de Diputados en su Acuerdo número 1151, de 31 de diciembre de 1999.

Vitoria-Gasteiz, 8 de febrero de 2000.— La Presidenta, XESQUI CASTANER LOPEZ.

JUNTAS GENERALES DE ALAVA

884

Las Juntas Generales de Alava, en Sesión Plenaria celebrada el día 7 de febrero de 2000, aprobaron la siguiente Moción:

MOCION 6/2000, DE 7 DE FEBRERO, RELATIVA A LA SITUACION DEL PUEBLO COLOMBIANO.

1.- Las Juntas Generales de Alava declaran el reconocimiento del derecho que les asiste a las Comunidades Indígenas Colombianas a desarrollar su cultura y respetar su medio natural, así como todos sus derechos individuales y colectivos reconocidos internacionalmente.

AZKEN XEDAPENA.- Arau hau Arabako Lurralde Historikoa ren ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu ondoko egunean jarriko da indarrean.

Vitoria/Gasteiz, 2000ko otsailaren 8a.— Lehendakaria, XESQUI CATANER LOPEZ.

ARABAKO BILTZAR NAGUSIAK

883

Arabako Biltzar Nagusiek, 2000ko otsailaren 7an egindako Osoko Bilkuran honako Foru Araua onartu zuten:

3/2000, FORU ARAUA, OTSAILAREN 7KOA, 2000. URTEAN ZEHAR LARRIALDIETARAKO TELEFONOZKO ZERBITZUA EMATEKO EUSKO JAURLARITZAKO BARNE SAILAREKIN LANKIDETZA-HITZARMENA BERRESTEKOA.

ZIOEN ADIERAZPENA

Autonomia Erkidego Osoko Erakundeen eta bertako Lurralde Historikoetako Foru Erakundeen arteko Harremanei buruzko azaroaren 25eko 27/1983 Legean ezarritakoaren ondorioz, Arabako Foru Aldundiak, bere eskumenen artean, honako hau dauka: Autonomia Erkidego Osoko Erakundeek gizarte asistentzia, erkidego garapen, emakumezkoen egoera, haur eta gazte arloko politika, hirugarren adina, aisia eta jolasaren gaietan emandako legeria bere lurraldearen barruan betearaztekoa.

Gizarte Ongizaterako Sailak Gizarte Ongizaterako Foru Erakundearen bitartez ematen dituen etxerako laguntza-zerbitzuen barruan, Tele-Alarma zerbitzua dago. Horren helburua, beren adinagatik, ezintasunagatik edo, oro har, beren autonomiarik ezagatik, gizarte edo osasun-arriskuan edo gizarte isolamenduko egoeran aurkitzen diren pertsonen egoera hobetzea da.

Beste alde batetik, Eusko Jaurlaritzaren Barne Sailak, Baterakuntza Operatiborako Guneak (Jaurlaritzaren Sail horren menpeko zerbitzua) sortzen dituen martxoaren 8ko 34/1983 Dekretuan ezarritakoaren ondorioz, berari dagozkion eskumenen barruan, honako hau dauka: pertsonen segurtasunerako eta beren ondasun eta eskubideetarako arriskua duten larrialdietako komunikazioen ardura, baterakuntza eta bideraketa.

Bi erakundeok jabeturik daude komenigarria dela lankidetzaz hitzarmen bat izenpetzea, beraien arteko elkarlana ziurtatzeko eta bi erakundeon menpean dauden baliabide erabilgarriak materialak nahiz pertsonalak bateratzea posible egiteko; hori guztia, indarrean dagoen Gizarte Zerbitzuen Euskadiko Legean ezarritako baterakuntza eta lankidetzaz printzipioekin bat etorriz.

ARTIKULO BAKARRA.- Arabako Foru Aldundiaren Gizarte Ongizaterako Sailak eta Eusko Jaurlaritzaren Barne Sailak 2000. urtean zehar Larrialdietako Telefonozko Zerbitzua emateko izenpetu beharreko lankidetzaz hitzarmena berresten da, Diputatuen Kontseiluak 1999ko abenduaren 31ko 1151/99 zbk.dun Erabakian ezarri zuen moduan.

Vitoria/Gasteiz, 2000ko otsailaren 8a.— Lehendakaria, XESQUI CASTANER LOPEZ.

ARABAKO BILTZAR NAGUSIAK

884

Arabako Biltzar Nagusiek, 2000ko otsailaren 7ko Osoko Bilkuran, honako mozio hau onartu zuten:

OTSAILAREN 7KO 6/2000 MOZIOA KOLONBIAKO HERRIAREN EGOERARI BURUZKOA.

1.- Arabako Biltzar Nagusiek Kolonbiako Indiarren Komunitateek haien kultura garatzeko eta haien inguru naturala errespetatzeko duten eskubidea aitortzen dute eta baita ere, nazioartean onartu bezala, haien banakako eta talde eskubideak.

2.- Las Juntas Generales de Alava condenan cualquier tipo de intervención militar, interna o externa, cuya consecuencia sea la limitación del desarrollo democrático de la población y la supresión de derechos individuales y colectivos.

3.- Las Juntas Generales de Alava expresan su voluntad de solución por la vía del diálogo de todo conflicto regional en general y en particular el que vive el pueblo colombiano, renunciando expresamente al uso de la fuerza militar.

4.- Las Juntas Generales de Alava instan a la comunidad internacional en general y en particular al gobierno colombiano, al cumplimiento y respeto de los acuerdos contraídos por parte del gobierno Pastrana con los diferentes sectores sociales. (Desplazados, campesinos, Comando Estatal de Paro, etc.).

5.- Las Juntas Generales de Alava instan al Gobierno del Estado español a realizar todas las gestiones necesarias ante el gobierno de los EEUU para que desista de sus planes de intervención militar en Colombia.

6.- Las Juntas Generales de Alava condenan a la vez que expresan su dolor y consternación por el asesinato del joven cooperante vasco Iñigo Eguiluz y del sacerdote colombiano Jorge Luis Mazo a manos de los grupos paramilitares colombianos, amparados en la impunidad que les ofrece el ejército y el estado.

7.- Las Juntas Generales de Alava instan a las instituciones correspondientes a realizar las gestiones necesarias para el esclarecimiento de este trágico suceso y posterior depuración de responsabilidades.

8.- Las Juntas Generales de Alava envían un mensaje de condolencia a los familiares y amigos de los asesinados expresando además su reconocimiento a la labor realizada por Iñigo y Jorge Luis Mazo en defensa de los Derechos Humanos en Colombia.

Vitoria-Gasteiz, 8 de febrero de 2000.— La Presidenta, XESQUI CASTAÑER LOPEZ.

JUNTAS GENERALES DE ALAVA

885

Las Juntas Generales de Alava en Sesión Plenaria celebrada el día 4 de febrero de 2000, aprobaron la siguiente Moción:

MOCION 7/2000, DE 7 DE FEBRERO, REFERENTE AL CENTRO DE INTERPRETACION CINEGETICA EN LA LOCALIDAD DE SAMANIEGO

Las Juntas Generales instan a la Diputación Foral de Alava a ejecutar el Proyecto de Centro de Interpretación Cinegética en la localidad de Samaniego, cumpliendo los acuerdos tomados por la propia Diputación y el Ayuntamiento de Samaniego.

Vitoria-Gasteiz, 8 de febrero de 2000.— La Presidenta, XESQUI CASTAÑER LOPEZ.

JUNTAS GENERALES DE ALAVA

886

Anuncio

José Vicente Cos Villegas, Portavoz del Grupo Juntero Mixto - Izquierda Unida/Ezker Batua, presenta Moción para debate en Pleno, sobre las pensiones.

La Moción es de las señaladas en el artículo 156 del Reglamento de Funcionamiento de estas Juntas Generales de Alava, por lo que de acuerdo con el citado artículo, se abre un período de siete días durante los cuales los Grupos Junteros podrán presentar enmiendas a la citada Moción.

Vitoria-Gasteiz, a 8 de febrero de 2000.— La Presidenta, XESQUI CASTAÑER LOPEZ.

JUNTAS GENERALES DE ALAVA

887

Anuncio

José Vicente Cos Villegas, Portavoz del Grupo Juntero Mixto - Izquierda Unida/Ezker Batua, presenta Moción para debate en Pleno, por la que se insta al Instituto Foral de Bienestar Social a que contrate directamente a las personas que realizan el Servicio de Ayuda a Domicilio.

2.- Arabako Biltzar Nagusiek partehartze militar guztiak, barrukoak nahiz kanpokoak, gaitzetsi egiten dituzte, haien helburua biztanlegoaren garapen demokratikoa oztopatu eta banakako eta talde eskubideak deuseztatzea bada.

3.- Arabako Biltzar Nagusiek aditzera ematen dute tokian tokiko gatazka guztiak, Kolonbiako herriarena zehazki, elkarriketaren bitartez konpontzeko borondatea, indar militarra erabiltzea espreski baztertuz.

4.- Arabako Biltzar Nagusiek nazioarteko komunitateari eta batez ere Kolonbiako Gobernuari eskatzen diete gizarteko sektore ezberdinekin (deserriratuak, nekazariak, langabetuen estatu komandoa, ...) Pastranaren gobernuak lorturiko akordioak bete eta errespetatu ditzatela.

5.- Arabako Biltzar Nagusiek Espainiako estatuko gobernuari eskatzen diote EEBBetako gobernuarekin beharrezkoak diren kudeaketa guztiak egin ditzala Kolonbian militarki parte hartzeko dituen asmoak bertan behera utz ditzan.

6.- Arabako Biltzar Nagusiek gaitzetsi egiten dute Iñigo Eguiluz euskal laguntzaile gaztearen eta Jorge Luis Mazo kolonbiako apaizaren hilketak eta doluminak adierazi, estatua eta ejerzi-toaren zigorgabetaunean babesturik kolonbiako paramilitarrek egindako hilketak horienagatik.

7.- Arabako Biltzar Nagusiek dagokien erakundeei eskatzen diete gertaera latz hori argitzeko egin beharreko kudeaketak egin ditzaten, leudezkeen erantzunkizunak argitzeko.

8.- Arabako Biltzar Nagusiek dolumin mezu bat bidaltzen diete hildakoen familiarterako eta lagunei eta giza eskubideen alde Iñigok eta Jorge Luisek egindako lana aitortu.

Vitoria-Gasteiz, 2000ko otsailaren 8a.— Lehendakaria, XESQUI CASTAÑER LOPEZ.

ARABAKO BILTZAR NAGUSIAK

885

Arabako Biltzar Nagusiek, 2000ko otsailaren 7ko Osoko Bilkuran, honako mozio hau onartu zuten:

OTSAILAREN 7KO 7/2000 MOZIOA, SAMANIEGO HERRIKO EHIZA INTERPRETAZIORAKO ZENTRUARI BURUZKOA.

Arabako Biltzar Nagusiek Foru Aldundiari eskatzen diote ehiza interpretaziorako zentruaren proiektua Samaniegoko herrian burutu dezala, Foru Aldundia bera eta Samaniegoko udalaren artean zeuden akordioak betez.

Vitoria/Gasteiz, 2000ko otsailaren 8a.— Lehendakaria, XESQUI CASTAÑER LOPEZ.

ARABAKO BILTZAR NAGUSIAK

886

Iragarkia

José Vicente Cos Villegas jauna, Izquierda Unida/Ezker Batua - Askotariko Biltzarkide Taldekoak Pentsioei buruzko Osoko Bilkuran eztabaidatzeko Mozioa aurkeztu du.

Mozio hau Arabako Biltzar Nagusien Iharduera Arautegiko 156. artikuluan aipatuetakoa bat da, eta beraz, artikuluko horri jarraituz, zazpi eguneko epea zabaltzen da biltzarkide taldeek Mozio horretarako emendakinak aurkez ditzaten.

Vitoria/Gasteiz, 2000ko otsailaren 8a.— Lehendakaria, XESQUI CASTAÑER LOPEZ.

ARABAKO BILTZAR NAGUSIAK

887

Iragarkia

José Vicente Cos Villegas jauna, Izquierda Unida/Ezker Batua - Askotariko Biltzarkide Taldekoak Osoko Bilkuran eztabaidatzeko Mozioa aurkeztu dute Gizarte Ongizate Foru Institutuari eskatzeko Etxeko Laguntza Zerbitzua egiten duten langileak zuzenean kontrata ditzala.

La Moción es de las señaladas en el artículo 156 del Reglamento de Funcionamiento de estas Juntas Generales de Alava, por lo que de acuerdo con el citado artículo, se abre un período de siete días durante los cuales los Grupos Junteros podrán presentar enmiendas a la citada Moción.

Vitoria-Gasteiz, a 8 de febrero de 2000.— La Presidenta, XESQUI CASTAÑER LOPEZ.

JUNTAS GENERALES DE ALAVA

Anuncio

889

Jon Iñaki Usategi Díaz de Otalora, Portavoz del Grupo Juntero Euskal Herritarrok, presenta Proposición de Norma Foral para el establecimiento en el Territorio Histórico de Araba de medidas complementarias en materia económica y presupuestaria para el ejercicio 2000.

La Mesa, en su sesión 31, celebrada el 8 de febrero de 2000, ha adoptado el siguiente acuerdo en relación al expediente número 06/B/02/0000541.

Publíquese la presentación de la Proposición en el BOLETIN OFICIAL del Territorio Histórico de Alava, señalando que el plazo de enmiendas, una vez tomada en consideración por el Pleno la citada Proposición, será de quince días.

Trasládese a la Diputación Foral de Alava, a fin de que en el plazo de quince días manifieste su criterio respecto a la toma en consideración, así como su conformidad o no a su tramitación, de acuerdo con el artículo 114.2 del Reglamento de Funcionamiento de las Juntas Generales de Alava.

Una vez transcurrido el plazo a que hace mención el párrafo anterior, incluyase en el Orden del Día de un Pleno para su toma en consideración.

En aplicación del artículo 39.2 del Reglamento de Funcionamiento de las Juntas Generales de Alava, comuníquese a los Grupos Junteros por si desean solicitar la reconsideración de la calificación dada, en el plazo de cinco días.

Vitoria-Gasteiz, a 8 de febrero de 2000.— La Presidenta, XESQUI CASTAÑER LOPEZ.

JUNTAS GENERALES DE ALAVA

Anuncio

888

La Mesa de estas Juntas Generales de Alava, en su sesión número 31, celebrada el 8 de febrero de 2000, ha calificado el Proyecto de Norma Foral de modificación del Impuesto sobre Sociedades para dar cumplimiento al Acuerdo de la Comisión Mixta de Cupo. Se solicita el trámite por el procedimiento de urgencia, correspondiente al expediente 06/B/01/0000545.

De conformidad con el artículo 130 del Reglamento de Funcionamiento de las Juntas Generales de Alava, se abre un período de siete días durante el cual los Procuradores o Grupos Junteros a quienes interese pueden formular las enmiendas que crean convenientes, mediante escrito motivado a la Comisión de Hacienda, Finanzas y Presupuestos.

El texto del Proyecto se encuentra a disposición de los señores Procuradores y Grupos Junteros en la Secretaría General de estas Juntas Generales de Alava.

Vitoria-Gasteiz, a 8 de febrero de 2000.— La Presidenta, XESQUI CASTAÑER LOPEZ.

Mozio hau Arabako Biltzar Nagusien Iharduera Arautegiko 156. artikuluan aipatuetakoa bat da, eta beraz, artikulua horri jarraituz, zazpi eguneko epea zabaltzen da biltzarkide taldeek Mozio horretarako emendakinak aurkez ditzaten.

Vitoria/Gasteiz, 2000ko otsailaren 8a.— Lehendakaria, XESQUI CASTAÑER LOPEZ.

ARABAKO BILTZAR NAGUSIAK

Iragarkia

889

Jon Iñaki Usategi Díaz de Otalora, Euskal Herritarrok Biltzarkide Taldea -koak Foru Arau Porposamena aurkeztu du Arabako Lurralde Historikoan 2000rako aurrekontuari dagokionez eta ekonomia arloan neurri osagarriak ezartzeko.

Mahaiak egindako 31. bileran, 2000.ko otsailaren 8an, honako erabaki du 06/B/02/0000541 zenbakiko espedienteaz.

Argitara bedi Proposamenaren aurkezpena Arabako Lurralde Historikoaren ALDIZKARI OFIZIAlean, argi utziz emendakinak aurkezteko epea, Osoko Bilkurak Proposamen hori aintzat hartu eta gero, hamabost eguneko izango dela.

Bidal bedi Arabako Foru Aldundira, hamabost eguneko epean argi dezan zein den bere iritzia Proposamena aintzaz hartzeaz, bai eta haren tramitazioarekin ados dagoen ala ez, Arabako Biltzar Nagusien Iharduera Arautegiko 114.2 artikuluari jarraituz.

Aurrean esandako epea bukatu eta gero, sar bedi Osoko Bilkura bateko gai-zerrendan, aintzat hartzeko.

Arabako Biltzar Nagusien Iharduera Arautegiko 39.2 artikulua betetzearren, jakinaraz bekie biltzarkide taldeei, emandako kalifikazioa aldatzea eskatu nahi badute ere bost eguneko epean.

Vitoria/Gasteiz, 2000ko otsailaren 8a.— Lehendakaria, XESQUI CASTAÑER LOPEZ.

ARABAKO BILTZAR NAGUSIAK

Iragarkia

888

Arabako Biltzar Nagusien Mahaiak egindako 31. bileran, 2000.ko Otsailaren 8an, 06/B/01/0000545 zenbakiko espedienteari dagokion Foru Arau Proiektua Kupoaren Bitariko Batzordearen Akordioa betetzeko Sozietateen Gaineko Zerga aldatzekoa aurkeztu du. Premiazko prozedura eskatzen zaio kalifikatu du.

Arabako Biltzar Nagusien Iharduera Arautegiko 130. Artikuluari, zazpi eguneko epea zabaltzen da biltzarkide jaun-andreen edo biltzarkide taldeek nahi dituzten emendakinak aurkezteko, Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Batzordeari idazki arrazoitua bidaliz.

Araugaiaren testua Arabako Biltzar Nagusien Idazkaritza Nagusian dago biltzarkide jaun-andreen eta biltzarkide taldeen esku.

Vitoria/Gasteiz, 2000ko otsailaren 8a.— Lehendakaria, XESQUI CASTAÑER LOPEZ.